

## Corte de Cinta en el Restaurado Parque Briant de Summit y Springfield

La Junta de Freeholders del Condado de Union concedió una subvención de \$275,000

del Fondo Fiduciario de Recreación, Preservación Histórica y Espacios Abiertos del Conda-

do de Union para la restauración del parque Briant. La subvención fue igualada por otra

subvención de Green Acres del estado recibida por el "Briant Park Olmstead Conservancy".

Entre las mejoras nuevas están un mirador (gazebo) donde se puede encontrar un área de asientos protegida y un nuevo sendero natural con astillas de madera para complementar la sensación natural del entorno del parque.

Otras rehabilitaciones incluyen nuevas plantas y restauración del suelo, poda y elimi-

nación de árboles muertos, bancos nuevos que incluyen acceso para sillas de rueda, tarjas de información, restauración de un muro de contención en la ladera este, y mejoras estéticas a una pasarela existente.

El sistema de parques del Condado de Union incluye 36 parques con un total de 6,700 acres. El Parque Briant tiene 51 acres.

Desde su inyección, el Fondo Fiduciario ha permitido que el Condado de Union restaure y mejore los servicios en parques del condado, que contribuya a los esfuerzos locales de preservación y recreación, y que añada cientos de acres de espacio abierto resguardado, incluyendo antiguos terrenos industriales recuperados para la recreación.



Vice-Presidente de los Freeholders del Condado de Union Bruce H. Bergen y Freeholder Bette Jane Kowalski se unieron al Alcalde de Springfield David Barnett, a la Sub-Alcalde Margaret Bandrowski, a la Alcaldesa de Summit Ellen Dickson, a la Concejal de Summit Sandra R. Lizza y a los Concejales Richard J. Madden, Albert Dill y Mike McTernan para cortar la cinta que abre oficialmente el reciente restaurado y mejorado Parque Briant en Summit y Springfield. (Foto de Jim Lowney/Condado de Union)

## Unase a los Delegados en los Senderos del Condado de Union



Un grupo de voluntarios de todas las edades se formó para ayudar a limpiar y restaurar un sendero rústico en las Reservas de Watchung el verano pasado. Foto de Betty Ann Kelly/Condado de Union

Union County, N.J. Los Delegados de Senderos voluntarios del condado de Union son excursionistas, observadores de aves, amantes de la naturaleza, jinetes y cualquier otra persona que disfruta estar en contacto con la naturaleza y reembolsar a la comunidad. Hay oportunidad de unirse a

la diversión y a la camaradería en la reunión de orientación de los Delegados de Senderos/Adopte-un-Sendero el sábado 31 de octubre en el Centro de Naturaleza y Ciencia Trailside en la Reserva de Watchung en el 452 de Providence Road en Mountainside.

"Nuestros Delegados

de Senderos son miembros valiosos de la comunidad de voluntarios que ayudan a preservar un hermoso recurso único en nuestra densamente poblada región", dijo el presidente de los Freeholders Mohamed S. Jalloh.

Los senderos para caminatas son muy populares en varios de los parques del condado, como los parques Watchung, Lenape y el del río Rahway. Watchung también tiene millas de senderos de herradura asociados con los establos públicos de Watchung en Mountainside.

La reunión de orientación empieza con refrescos y una sesión especial de "principiantes" de las 8:30 AM a las 10:30 AM. Este evento también está abierto para Delegados de Senderos actuales (se les pide no llegar antes de las 10:30 AM).

Entre los tópicos a tocar, los participantes de la reunión aprenderán cuales son los factores que ayudan a los senderos a resistir la erosión, el mal uso y el deterioro.

Senderos sostenibles será organizado por Ama Koeningshof, una experta en restauración de senderos con la Conferencia de Senderos de New York y New Jersey que ha trabajado en numerosos proyectos en 14 estados distintos. Ella actualmente administra los programas de la Universidad y Cuerpo de

Conservación de Senderos de Bear Mountain y brinda asistencia técnica a los voluntarios.

Los Delegados de Senderos del condado de Union se ofrecen de voluntarios para "adoptar" una sección de los senderos por dos años, o más. Ellos eliminan basura, podan ramas, eliminan vegetación invasora, destapan los tubos de drenaje, y re-marcan las rutas cuando sea necesario.

Los voluntarios que no pueden hacer un compromiso de dos años son invitados a unirse a un Día de Trabajo en los Senderos. Estos son sesiones de trabajo de un solo día conducidos por el programa Adopte-un-Sendero del condado de Union, que generalmente tienen lugar en la mañana del primer sábado del mes de marzo a diciembre.

Se requiere pre-matricularse para la Sesión de Orientación del 31 de octubre. Contacte al Departamento de Parques y Recreación del Condado de Union al 908-789-3683 o bkelly@ucnj.org

Si el tiempo lo permite, la reunión de orientación tendrá lugar al aire libre, y a los participantes se les recomienda que se vistan como corresponde.

Para más información sobre Adopte-un-Sendero y Delegados de Senderos, visite a [www.ucnj.org/parks-recreation](http://www.ucnj.org/parks-recreation).

## AVISO PÚBLICO A LOS VOTANTES DE LOS CONDADOS DE ESSEX Y UNION

EN CONFORMIDAD CON N.J.S.A. 19:12-9, POR MEDIO DEL PRESENTE SE LE INFORMA QUE SE SEGUIRÁ ESTE PROCEDIMIENTO PARA LA ELECCIÓN GENERAL QUE SE CELEBRARÁ EL 3 DE NOVIEMBRE DE 2015.

(1) CUALQUIER PERSONA QUE INTENTE VOTAR PUEDE SER OBJETADA POR UN CANDIDATO, POR EL OPOSITOR DEBIDAMENTE AUTORIZADO DE UN PARTIDO POLÍTICO O SOBRE UNA PREGUNTA PÚBLICA, O POR UN MIEMBRO DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL DISTRITO DEBIDO A QUE EL NOMBRE DEL VOTANTE APARECE EN LA LISTA DE OPOSITORES PREPARADA POR EL SUPERINTENDENTE ELECTORAL (DE HABER ALGUNO) DEL CONDADO, O PORQUE EL OPOSITOR O MIEMBRO DEL CONSEJO TIENE UN BUEN MOTIVO PARA CREER QUE EL VOTANTE NO TIENE DERECHO A VOTAR;

(2) LOS MIEMBROS DEL CONSEJO DEL DISTRITO Y TODOS LOS OPOSITORES DEBIDAMENTE AUTORIZADOS TIENEN PROHIBIDO OBJETARSE, RETRASAR O IMPEDIR EL DERECHO DE VOTO DE ALGUNA PERSONA DEBIDO A SU RAZA, COLOR, ORIGEN NACIONAL, MANERA ESPERADA DE EMITIR UN VOTO O RESIDENCIA EN UN DISTRITO PARTICULAR, COMPLEJO DE VIVIENDAS O SECCIÓN DE UNA MUNICIPALIDAD O CONDADO;

(3) UNA PERSONA QUE SEA OBJETADA PORQUE SU NOMBRE APARECE EN UNA LISTA DE OPOSITORES PUEDE BUSCAR ESTABLECER SU DERECHO PARA VOTAR PRESTANDO JURAMENTO Y FIRMANDO UNA DECLARACIÓN JURADA ATESTIGUANDO LAS APTITUDES DEL VOTANTE Y/O PROPORCIONANDO UN DOCUMENTO DE IDENTIFICACIÓN PARA INSPECCIÓN ADECUADO, EL CUAL PUEDE SER, ENTRE OTROS, UNO DE LOS SIGUIENTES: UNA LICENCIA DE CONDUCIR VÁLIDA DE NUEVA JERSEY, UNA BALOTA DE MUESTRA CON EL NOMBRE Y LA DIRECCIÓN DEL VOTANTE, UN DOCUMENTO OFICIAL FEDERAL, ESTATAL, MUNICIPAL O DEL CONDADO, UNA FACTURA ACTUAL DE SERVICIOS PÚBLICOS O TELEFÓNICOS, UN RECIBO DE IMPUESTOS O DE RENTA, UNA CORRESPONDENCIA CON FECHA POSTAL MARCADA EL DÍA SEXAGÉSIMO O POSTERIOR PREVIO A LA ELECCIÓN; UNA COPIA DE LA DECLARACIÓN JURADA SE ENTREGARÁ AL VOTANTE OBJETADO; EL CONSEJO DEL DISTRITO DETERMINARÁ LA VALIDEZ DE LA OPOSICIÓN MEDIANTE VOTACIÓN, EN CONFORMIDAD CON N.J.S.A. 19:15-24;

(4) CUALQUIER PERSONA CUYO NOMBRE NO APAREZCA EN UNA LISTA DE OPOSITORES PERO QUE SEA OBJETADA POR UN OPOSITOR DEBIDAMENTE AUTORIZADO O UN MIEMBRO DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL DISTRITO PUEDE BUSCAR ESTABLECER SU DERECHO DE VOTAR PRESTANDO JURAMENTO Y FIRMANDO LA DECLARACIÓN JURADA Y/O PROPORCIONANDO LA PRUEBA DESCRITA EN EL PÁRRAFO (3) ANTERIOR; EL CONSEJO DEL DISTRITO DETERMINARÁ LA VALIDEZ DE LA OPOSICIÓN MEDIANTE VOTACIÓN, EN CONFORMIDAD CON N.J.S.A. 19:15-24;

(5) CUALQUIER OPOSITOR QUE EFECTIVAMENTE NIEGUE A UN VOTANTE EL DERECHO A VOTAR DEBE FIRMAR UNA DECLARACIÓN JURADA INDICANDO LA RAZÓN POR LA QUE EL VOTANTE NO TIENE DERECHO A VOTAR, Y DEBE PROPORCIONAR UNA COPIA DE LA DECLARACIÓN JURADA AL VOTANTE OBJETADO; EL CONSEJO DEL DISTRITO PUEDE, A DISCRECIÓN SUYA, EXIGIR QUE LA DECLARACIÓN JURADA DEL OPOSITOR SE FIRME CUANDO SE HAGA LA OPOSICIÓN;

(6) UNA PERSONA A QUIEN SE LE NIEGUE EL DERECHO DE VOTAR POR MOTIVO DE UNA OPOSICIÓN EFECTIVA HECHA EN LAS CASILLAS ELECTORALES, PUEDE PROTESTAR PARA PODER VOTAR ACUDIENDO ANTE UN JUEZ DE UN TRIBUNAL SUPERIOR PARA SOLICITAR UNA ORDEN DE TRIBUNAL QUE LE PERMITA VOTAR; EL SOLICITANTE DEBE LLEVAR COPIAS DE CUALESQUIER DECLARACIONES JURADAS QUE SE LE HAYAN ENTREGADO EN LAS CASILLAS Y ALGUNA PRUEBA PRESENTADA EN LAS CASILLAS PARA APOYAR EL DERECHO DE VOTAR DE ESA PERSONA;

(7) LOS FORMULARIOS PARA REGISTRAR QUEJAS SOBRE LA CONDUCTA DE UNA ELECCIÓN ESTARÁN DISPONIBLES EN CADA LUGAR DE VOTACIÓN DEL CONDADO.

PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION LLAMANDO AL (908) 527-4123 O DEL CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE ESSEX LLAMANDO AL (973) 621-5070.

CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE ESSEX  
BETHANY O'TOOLE, PRESIDENTA  
LEE B. FISCHER, SECRETARIO  
MICHAEL CARSON, MIEMBRO  
JUAN M. RIVERA, MIEMBRO

CONSEJO DE ELECCIONES DEL CONDADO DE UNION  
JOHN DeSIMONE, PRESIDENTE  
CLARA T. HARELIK ESQ SECRETARIA  
MARY ELLEN HARRIS, MIEMBRO  
MARIE OAKIE., MIEMBRO



Muchos seguros en uno.

Un seguro para muchos.

Conrado Arroyo, Agent  
360 Chestnut Street  
Newark, NJ 07105  
Bus: 973-274-1000  
[www.conradoarroyo.com](http://www.conradoarroyo.com)  
[conrado@conradoarroyo.com](mailto:conrado@conradoarroyo.com)  
Se habla español

Más de 40 millones de conductores escogen a State Farm® por su variedad de seguros y cantidad de descuentos. Déjame enseñarte cuáles son los que se aplican en tu caso.

Como un buen vecino State Farm está ahí.®  
MEJORA TU ESTADO™.  
LLÁMAME HOY.

State Farm™

Las pólizas, formularios y notificaciones de State Farm® están escritos en inglés.  
State Farm Mutual Automobile Company, State Farm Indemnity Company  
1104044.1 Bloomington, IL.